

ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA A LICENČNÁ ZMLUVA
uzatvorená podľa § 39 a nasl. autorského zákona č. 618/2003 Z. z.

I.
Zmluvné strany

Autor:

Meno a priezvisko: **Euboslav Polák**
Trvalý pobyt: xxxxx xxxxxx xxx
dátum narodenia: x.x.xxxx
č. účtu: xxxxxxxxx/xxxx
ČOP: xx xxxxxx
telefón: xxxx xxxxxx
e-mail: xxxxxxxxx@xxxxx.x

Objednávateľ:

Názov: **Ústav pamäti národa**
Sídlo: Námestie slobody 6, 817 83 Bratislava 15
Štatutárny orgán: Ivan A. Petranský, PhD., predseda správnej rady
IČO: 37977997, DIČ: 2021736635
bankové spojenie: PRIMA BANKA SLOVENSKO, a.s.
číslo účtu: 1849085001/5600

I.
Účel zmluvy

1. Účelom tejto zmluvy je dohoda zmluvných strán o vytvorení diela a súhlas autora s použitím diela.

II.
Špecifikácia diela. Práva a povinnosti zmluvných strán.

1. Na základe tejto zmluvy sa autor zaväzuje vytvoriť pre objednávateľa vlastnou tvorbou audiovizuálne dielo s pracovným názvom „**Arbitráž**“ (*d'alej len „dielo“*). Obsahom diela bude zachytenie osudov pamätníkov, ktorých sa priamo dotkla zmena hraníc v prospech Maďarska v novembri 1938 a na ich osude zmapovanie postojov horthyovského Maďarska k obyvateľom nemaďarskej národnosti po Viedenskej arbitráži.
2. Dohodnutý rozsah dielaje približne 26 minút.
3. Autor sa zaväzuje vyhotoviť dielo do 31.10.2012.
4. Autor vytvorí dielo v spolupráci s nasledovnými spoluautormi:

námet a scenár: Ján Mitáč

dramaturgia: Ondrej Krajňák

5. Autor vykoná práce režiséra, kameramana, strihača a scenáristu.
6. Autor vytvorí dielo v spolupráci s autorom námetu a spoluautorom scenára Jánom Mitáčom a dramaturgom Ondrejom Krajňákom (spoluautor). Práva a povinnosti spoluautora pri vytváraní diela vo vzťahu k objednávateľovi sú upravené samostatnou zmluvou o vytvorení diela alebo pracovnou zmluvou v prípade, ak vytvára spoluautor dielo v rámci plnenia pracovných povinností (zamestnanecké dielo). Za porušenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy zodpovedajú autor a spoluautor solidárne.
7. Autor pri tvorbe diela spolupracuje s odborným tímom objednávateľa:
producent: Ivan A. Petranský
odborný garant a produkcia: Ján Mitáč
vedúci výroby: Ondrej Krajňák
zvukovýroba a technická podpora: Štefan Badura a Tomáš Vitek
8. Autor je povinný vytvoriť dielo v časti, ktorá sa ho týka, osobne.
9. Dielo musí byť v čase jeho odovzdania úplné, v konečnom znení, musí mať požadovanú odbornú úroveň a musí zodpovedať účelu, ktorému má slúžiť.
10. Zmena názvu diela alebo dohodnutého rozsahu je možná len po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomného dodatku k tejto zmluve.
11. Autor je povinný odovzdať originál diela na nosiči DV v DV kvalite a kópiu diela vo formáte AVI vo verzii bez tituliek a s titulkami.
12. Objednávateľ zabezpečí vytvorenie hudby pre dielo, výkonného umelca na hovorený komentár, nakrúcanie všetkých respondentov pre dielo, dokrútky, archívne dokumenty, filmové záznamy a dobové fotografie.
13. Objednávateľ vytvorí úvodný a záverečný text diela, text komentára a záverečné titulky.
14. Nakrúcanie diela sa uskutoční v dňoch 11. - 15. mája a 25. - 29. mája 2012. Dokrútky budú realizované podľa potreby. Postprodukcia bude realizovaná v mieste pobytu autora.
15. Prenos audiovizuálnych zosrihov bude prebiehať prostredníctvom internetových portálov, ktoré umožňujú voľné sťahovanie veľkokapacitných súborov.
16. Autor sa zaväzuje, že dielo priebežne a pred finalizáciou podrobí kritike odborného tímu objednávateľa. Autor je povinný zapracovať faktografické a právne pripomienky objednávateľa.
17. Ak má dielo nedostatky, ktoré bránia tomu, aby sa dielo mohlo použiť na účel dohodnutý v zmluve, objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť.
18. Ak sú nedostatky odstrániteľné, objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť len vtedy, ak ich autor neodstráni v primeranej lehote, ktorú mu objednávateľ poskytol na tento účel.

19. Objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť, ak mu autor bez závažného dôvodu dielo riadne neodovzdal ani v dodatočnej lehote, ktorú mu objednávateľ poskytol.
20. Dodatočnú lehotu netreba poskytnúť, ak z povahy veci vyplýva, že objednávateľ nemôže mať záujem na oneskorenom plnení. V takomto prípade môže objednávateľ požadovať vrátenie toho, čo už autorovi plnil.
21. Po zohľadnení pripomienok objednávateľ dielo od autora prevezme na základe preberacieho protokolu.
22. Vlastnícke právo na vytvorené dielo prechádza na objednávatel'a zaplacením dohodnutej odmeny autorovi podľa tejto zmluvy.
23. Objednávateľ nemá záujem na splnení zmluvy neskôr ako 31. 10. 2012. Ak dielo nebude odovzdané bez väd do tohto času, zmluva od počiatku zaniká a zmluvné strany sú povinné si navzájom vrátiť všetko, čo podľa nej dovtedy plnili.

III.

Súhlas na použitie diela (licencia)

1. Autor udeľuje objednávatel'ovi licenciu na každé v čase uzavretia zmluvy známe použitie diela, najmä na vyhotovenie rozmnoženiny diela, rozširovanie diela a jeho rozmnoženín (vydanie diela), sprístupňovanie diela verejnosti, spracovanie diela, zaradenie diela do súborného diela, verejný prenos, verejné vykonanie a verejné vystavenie diela alebo jeho časti.
2. Objednávateľ ako nadobúdateľ práva na použitie diela môže toto svoje právo previesť na inú osobu bez súhlasu autora.
3. Autor udeľuje objednávatel'ovi licenciu v neobmedzenom rozsahu.
4. Autor udeľuje objednávatel'ovi touto zmluvou výhradnú licenciu.
5. Autor udeľuje objednávatel'ovi licenciu na neobmedzený čas.
6. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelennej licencie, s čím autor súhlasí.
7. Autor súhlasí s tým, aby objednávateľ postúpil licenciu zmluvou; o postúpení licencie a o osobe postupníka je povinný informovať autora do 60 dní od účinnosti takejto zmluvy.
8. Autor udeľuje objednávatel'ovi súhlas na vyhotovenie originálu audiovizuálneho diela.

IV.

Odmena a náhrady

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi za vytvorenie diela a jeho použitie odmenu 2500 eur.

2. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť autorovi náhradu cestovných výdavkov spojených s vytvorením diela vo výške cestovného vo verejnej hromadnej doprave. Nárok na náhradu cestovného autorovi vzniká, ak cestu vopred písomne schválil objednávateľ.
3. Nárok na odmenu vzniká autorovi riadnym vytvorením diela a odovzdaním objednávateľovi. Odmena je splatná do 30 dní od odovzdania diela.

V.

Osobitné ustanovenia

1. Autor vyhlasuje, že usporiadanie predmetu zmluvy je výsledkom jeho tvorivej činnosti, je jediným tvorcom diela, pri jeho tvorbe sa nedopustil nijakého zásahu do cudzích autorských práv a nič z obsahu svojho autorského práva na toto dielo dosiaľ nepreviedol na iný subjekt.

VI.

Záverečné ustanovenia

1. Objednávateľ a autor berú na vedomie, že táto zmluva má povahu zmiešanej zmluvy o vytvorení diela a licenčnej zmluvy.
2. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
3. Zmluva bola zmluvnými stranami vlastnoručne podpísaná na znak súhlasu s jej obsahom a ako prejav ich slobodnej vôle.
4. Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy budú vykonané na základe vzájomnej dohody zmluvných strán vo forme písomného dodatku k tejto zmluve.
5. Podpisom tejto zmluvy strácajú platnosť všetky predošlé písomné a ústne dohovory, zmluvy alebo dohody týkajúce sa predmetu tejto zmluvy.
6. Zmluva je napísaná v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.

V Bratislave dňa 28. 05.2012

autor: Ľuboslav Polák (podpísané)

objednávateľ: Ivan A. Petranský PhD., predseda správnej rady ÚPN (podpísané)